

Seminar

Živeti raznolikost: vključevanje priseljencev, slovenščina in medkulturni dialog

**Uporabna gradiva, koristne povezave in informacije, literatura, viri (izbor 2020)**

**POUČEVANJE SLOVENŠČINE KOT DRUGEGA/TUJEGA JEZIKA; ZAKONI, PRAVILNIKI o intenzivnem tečaju slovenščine, (dveletnem) prilagojenem preverjanju, ocenjevanju znanja, individualnem načrtu**

- Center za slovenščino kot drugi / tui jezik (SDTJ): *Križ kraž; Čas za slovenščino 1, 2; Slika jezika* idr., <https://centerslo.si/za-otroke/gradiva/>
- Cummins, Jim, 2006: *Language, power and pedagogy: bilingual children in crossfire.* Clevedon: Multilingual Matters LTD.
- Danube compass (delo, prihod in bivanje, izobraževanje, živeti v Sloveniji, zdravje, učenje lokalnega jezika: ruski, bosanski, albanski, slovenski, angleški jezik), <http://si.danubecompass.org/?lang=sl>
- Dralle, Anette, Fenner, Kirsten (2010). *Šolski slikovni slovar: angleško-slovensko-albanski.* Ljubljana: Rokus Klett.
- Eduka – Vzgajati k različnosti, <http://www.eduka-itasko.eu/>
- Informacije za tujce, <http://www.infotujci.si/>
- Jelen Madruša, Mojca (ur.) (2015). *Priročnik za izvajanje programa Uspešno vključevanje otrok priseljencev (UVOP).* Ljubljana: ISA institut, <http://www.medkulturnost.si/wp-content/uploads/2013/11/Priro%C4%8Dnik-za-izvajanje-programa-UVOP1.pdf>.
- Jelen Madruša, Mojca, Klančnik Kišasondi, Vanja (2013). *Na poti k učenju slovenščine: učno gradivo za učence, ki jim slovenščina ni materni jezik.* Koper: Osnovna šola Koper, <http://oskoper.splet.arnes.si/files/2013/11/U%C4%8CBENIK-zadji-pregled-3-1.pdf>.
- Knaflič, Livija (2010). Pismenost in dvojezičnost. *Sodobna pedagogika* 61/2, 280– 294.
- Knaflič, Livija (2016). Učitelj ter dvo- in večjezičnost. *Sodobna pedagogika* 67/2, 104– 117.
- Knez, Mihaela (2012). Za koliko slovenščin(e) je prostora v naši šoli? *Jezik in slovstvo* 57/3–4, 47–62.
- Knez, Mihaela (2016). *Jezikovna zmožnost v slovenščini pri otrocih migrantih, vključenih v drugo in tretjo triado slovenskih osnovnih šol: doktorska disertacija.* Ljubljana: Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta.
- Knez, Mihaela idr. (2010 idr.). *Slika jezika: Slikovno gradivo za poučevanje slovenščine kot drugega/tujega jezika.* Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete.
- Knez, Mihaela idr. (2010). *Učni načrt. Tečaj slovenščine za dijake tujce.* Ljubljana: Ministrstvo za šolstvo in šport, Zavod RS za šolstvo.
- Knez, Mihaela idr. (2015 idr.). *Čas za slovenščino 1. Delovni zvezek za začetno učenje slovenščine kot drugega in tujega jezika za najstnike.* Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete.
- Knez, Mihaela idr. (2015 idr.). *Čas za slovenščino 1. Učbenik za začetno učenje slovenščine kot drugega in tujega jezika za najstnike.* Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete.

- Knez, Mihaela idr. (2015 idr.). *Čas za slovenščino 2. Delovni zvezek za začetno učenje slovenščine kot drugega in tujega jezika za najstnike*. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete.
- Knez, Mihaela idr. (2015 idr.). *Čas za slovenščino 2. Učbenik za začetno učenje slovenščine kot drugega in tujega jezika za najstnike*. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete.
- Knez, Mihaela idr. (2015 idr.). *Križ kraž. Učbenik za začetno učenje slovenščine kot drugega in tujega jezika za neopismenjene otroke*. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, <http://centerslo.si/za-otroke/gradiva/gradivo-za-neopismenjene-otroke/kriz-kraz/>
- Knez, Mihaela idr. (2015). *Križ kraž. Priročnik za učitelje*. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete.
- Le z drugimi smo (2016–2021), <http://www.lezdrugimismo.si/>
- Majcenovič Kline, Barbara (2016 idr.). *Slovensko-albanski slikovni slovar (Slovensko-angleški, Slovensko-arabski, Slovensko-francoski, Slovensko-hrvaški, Slovensko-italijanski, Slovensko-kitajski, Slovensko-madžarski, Slovensko-makedonski, Slovensko-nemški, Slovensko-srbski, Slovensko-ruski, Slovensko-španski, Slovensko-ukrajinski slikovni slovar)*. Hoče: Skrivnost.
- Majcenovič Kline, Barbara (2017). *Delovni zvezek za slikovne slovarje*. Hoče: Skrivnost.
- Maliqi, Abedin (2003, 2008). *Slovensko-albanski dialogi*. Ljubljana: samozaložba = vetebotim.
- Manske, Michael, *Kako postaneš Slovenec / How to become a Slovene*, Kako sklanjaš samostalnike (11),  
<https://www.youtube.com/watch?v=Tm34HExnfO8&list=PLHHZ9vBEFJ2XYso4Lf2KLzqufj2WCCYHr&index=11>
- Mračnikar, Helga, Reuter-Mayring, Ursula (2009). *Ena, dva, tri: mali slovarček = Eins, zwei, drei: ein kleines Wörterbuch = Uno, due, tre: un piccolo vocabolario. Klagenfurt = Celovec: Haček*.
- Muženič, Nevija (2013). *Priročnik k učnemu gradivu Na poti k učenju slovenščine*. Ljubljana, Koper: Zavod RS za šolstvo, Osnovna šola Koper,  
<https://docs.google.com/viewer?a=v&pid=sites&srcid=ZGVmYXVsdGRvbWFpbnxvc2tvcGVyfGd4OjVjZWZlOTQzzjFkM2I1YmE>.
- Pirih Svetina, Nataša (2005). *Slovenščina kot tuji jezik*. Domžale: Izolit.
- Pirih Svetina, Nataša, Ponikvar, Andreja (2011). *A, B, C ... 1, 2, 3, gremo. Učbenik za govorce albanščine na začetnih tečajih slovenščine kot drugega ali tujega jezika = Tekst mësimor për shqipfolësit në kurset fillestarë të sllovenishtes si gjuhë e dytë ose e huaj*. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete.
- Pravilnik o normativih in standardih za izvajanje programa osnovne šole, UL 54/19, <http://www.pisrs.si/Pis.web/pregleDPredpisa?id=PRAV7973>
- Pravilnik o tečaju slovenščine za dijake v srednjih šolah, UL RS 30/18, <http://www.pisrs.si/Pis.web/pregleDPredpisa?id=PRAV13433>
- Pravilnik o preverjanju in ocenjevanju znanja ter napredovanju učencev v osnovni šoli (še posebej 15. in 28. člen), ULRS 52/13, <http://www.pisrs.si/Pis.web/pregleDPredpisa?id=PRAV11583>
- Rot Vrhovec, Alenka (2019). *Slikovno-črkovna stavnica*. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Rutar, Sonja idr. (2018). *Predlog programa dela z otroki priseljenici za področje predšolske vzgoje, osnovnošolskega in srednješolskega izobraževanja*. Ljubljana: ISA institut,

<http://www.medkulturnost.si/wp-content/uploads/2018/09/Predlog-programa-dela-z-otroki-priseljenci.pdf>

- Slonline, Slovene learning online, <https://www.slonline.si/>
- Sožitje za skupno rast, 3. del, slovenščina, [https://www.youtube.com/watch?v=v\\_q4SA-KDFc&index=3&list=PLEFLOL\\_OOTHodxPY6rpB8osl8qlz-AefQ](https://www.youtube.com/watch?v=v_q4SA-KDFc&index=3&list=PLEFLOL_OOTHodxPY6rpB8osl8qlz-AefQ)
- Stabej, Marko (2010). Protislovnost večjezičnosti. *V družbi z jezikom* (ur. Simon Krek). Ljubljana: Trojina, zavod za uporabno slovenistiko, 92–107.
- Vižintin, Marijanca Ajša (2013). *Vključevanje otrok priseljencev prve generacije in medkulturni dialog v slovenski osnovni šoli: doktorska disertacija*. Koper, Ljubljana: M. A. Vižintin.
- Vižintin, Marijanca Ajša (2015). Prepoznavanje kulturne mešanosti in sestavljeni identiteti znotraj državnih meja. *Annales* 25/1, 211-222. <http://zdjp.si/wp-content/uploads/2015/07/Annales-SHS-25-2015-1.pdf>.
- Vižintin, Marijanca Ajša (2016). Slovenski izseljenci in njihovi potomci v Nemčiji: dvajset let povezovanja slovenskih organizacij na posvetih. *Dve domovini / Two Homelands* 43, 157–170, <http://twohomelands.zrc-sazu.si/sl/issues/items>.
- Vižintin, Marijanca Ajša (2017). *Medkulturna vzgoja in izobraževanje: vključevanje otrok priseljencev*. Založba ZRC SAZU.
- Vižintin, Marijanca Ajša (2018). Developing intercultural education. *Dve domovini / Two Homelands* 47, 89–106, <http://twohomelands.zrc-sazu.si/en/issues/items>.
- Vižintin, Marijanca Ajša (2019). Intenzivni tečaj slovenščine: za jezikovno samozavestne dijakinje in dijake, priseljene v Slovenijo. *Slovenski javni govor in jezikovno-kulturna (samo)zavest* (ur. Hotimir Tivadar, Obdobja 38). Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 503–511, [https://centerslo.si/wp-content/uploads/2019/10/Obdobja-38\\_Vizintin.pdf](https://centerslo.si/wp-content/uploads/2019/10/Obdobja-38_Vizintin.pdf).
- Vučajnk, Tatjana, Upale, Barbara (2011). *Priročnik za učitelja k učbeniku Poigrajmo se slovensko*. Domžale: samozaložba, [http://www2.arnes.si/~bupale/index\\_htm\\_files/prirocnik.pdf](http://www2.arnes.si/~bupale/index_htm_files/prirocnik.pdf).
- Vučajnk, Tatjana, Upale, Barbara, Kelner, Mateja (2009 idr.). *Poigrajmo se slovensko. Učbenik za začetno poučevanje otrok, starih od 7 do 10 let, ki živijo v tujini in se učijo slovenščino kot tuji jezik*. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo.
- Zakon o osnovni šoli (še posebej 8., 10., 64. (NPZ), 69. (napredovanje) člen). UL RS 81/06-46/16, <http://pisrs.si/Pis.web/pregleDPrepisa?id=ZAKO448>
- Zdravstveni priročniki (slovenski, angleški, francoski, ruski, kitajski, arabski, farsi, albanski jezik), <http://multilingualhealth.ff.uni-lj.si/>.

## MEDKULTURNA VZGOJA IN IZOBRAŽEVANJE, VKLJUČEVALNA PEDAGOGIKA

- Anderson, Benedict (1998). Zamišljene skupnosti: o izvoru in širjenju nacionalizma. Ljubljana: Studia humanitatis.
- Bennett, Christine I. (2011). Comprehensive Multicultural Education, Theory and Practice. Boston: Allyn and Bacon.
- Blažič, Milena Mileva (2011). Branja mladinske književnosti: izbor člankov in razprav. Ljubljana: Pedagoška fakulteta.
- Castles, Stephen, Miller, Mark J. (2009). The age of migration: international population movements in the modern world. New York: Guilford Press.
- Cave, Kathryn (2001). Drugačen. Ljubljana: Educy.

- Danube compass (delo, prihod in bivanje, izobraževanje, živeti v Sloveniji, zdravje, učenje lokalnega jezika: ruski, bosanski, albanski, slovenski, angleški jezik),  
<http://si.danubecompass.org/?lang=sl>
- Eduka – Vzgajati k različnosti, <http://www.eduka-itaso.eu/>
- Fries, Claudia (2002). Pujsa imamo za soseda. Radovljica: Didakta.
- Informacije za tujce, <http://www.infotujci.si/>
- Kalc, Aleksej, Milharčič Hladnik, Mirjam, Žitnik Serafin, Janja (2020). *Doba velikih migracij na Slovenskem*. Ljubljana: Založba ZRC, ZRC SAZU.
- Kymlicka, Will (2005). Sodobna politična filozofija: uvod. Ljubljana: Krtina.
- Le z drugimi smo (2016–2021), <http://www.lezdrugimismo.si/>
- Lesar, Irena, Čančar, Ivana, Jug Došler, Anita (2012). Učitelji iz Slovenije in Švedske o poučevanju (novo)priseljenih učencev. *Dve domovini / Two Homelands* 36, 59–72.
- Luciak, Mikael, Khan - Svik, Gabriele (2008). Intercultural education and intercultural learning in Austria – critical reflections on theory and practice. *Intercultural Education* 19/6, 493–504.
- Lukšič Hacin, Marina (1995). Ko tujina postane dom: resocializacija in narodna identiteta pri slovenskih izseljencih. Ljubljana: Znanstveno in publicistično središče.
- Medica, Karmen, Lukić Goran (ur.) (2011). *Migrantski circulus vitiosus: delovne in življenjske razmere migrantov v Sloveniji*, Koper, Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, Zgodovinsko društvo za južno Primorsko.
- Mikolič, Vesna (2016). Ethnic identity and intercultural awareness in modern language teaching: Tilka model for ethnic conflicts avoidance. Hauppauge (N. Y.): Nova Science Publishers.
- Milharčič Hladnik, Mirjam (ur.) (2011b). *IN-IN: življenjske zgodbe o sestavljenih identitetah*. Ljubljana: Založba ZRC, ZRC SAZU.
- Neuendorf, Silvio (2000). Niko Nosorog pa že ni pošast. Ljubljana: Kres.
- Nieto, Sonia, Bode, Patty (2008). Affirming diversity: the sociopolitical context of multicultural education. Boston: Allyn & Bacon.
- Pageaux, Daniel-Henri (2005). Uvod v imagologijo. Podoba tujega v slovenski književnosti. Podoba Slovenije in Slovencev v tuji književnost: imagološko berilo (ur. Tone Smolej). Ljubljana: Filozofska fakulteta, Oddelek za primerjalno književnost in literarno teorijo, 9–20.
- Peček, Mojca, Lesar, Irena (2006). Pravičnost slovenske šole: Mit ali realnost. Ljubljana: Sophia.
- Portera, Agostino (2011). Intercultural and Multicultural Education: Epistemological and Semantic Aspects. *Intercultural and Multicultural Education: Enhancing Global Interconnectedness* (ur. Carl A. Grant, Agostino Portera). New York, Oxon: Routledge, 12–30.
- Rey- von Allmen, Micheline (2011). The Intercultural Perspective and Its Development through Cooperation with the Council of Europe. *Intercultural and Multicultural Education: Enhancing Global Interconnectedness* (ur. Carl A. Grant, Agostino Portera). New York, Oxon: Routledge, 33–48.
- Rutar, Sonja idr. (2018). Predlog programa dela z otroki priseljenci za področje predšolske vzgoje, osnovnošolskega in srednješolskega izobraževanja. Ljubljana: ISA institut,

<http://www.medkulturnost.si/wp-content/uploads/2018/09/Predlog-programa-dela-z-otroki-priseljenci.pdf>

- Sedmak, Mateja, Medarić, Zorana (2017). Life transitions of the unaccompanied migrant children in Slovenia: subjective views. *Dve domovin i/ Two Homelands* 45, 61–77.
- Skubic Ermenc, Klara (2007). Interkulturnost v učnih načrtih slovenske osnovne šole. *Pedagoška obzorja* 22/1–2, str. 128–135.
- Skubic Ermenc, Klara (2010). Med posebnimi pravicami in načelom interkulturnosti. *Sodobna pedagogika*, 2, 268–279.
- Šabec, Ksenija (2016). Slovenski učbeniki kot akter etnocentrične in rasistične socializacije: primer osnovnošolskih učbenikov za geografijo. *Dve domovini/Two Homelands* 44, 139–152.
- Toplak, Kristina (2019). Migracijski pojmovnik za mlade. Maribor: Aristej.
- Velthuijs, Max (2005). Žabec in tujec. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Vižintin, Marijanca Ajša (2013). *Vključevanje otrok priseljencev prve generacije in medkulturni dialog v slovenski osnovni šoli: doktorska disertacija*. Koper, Ljubljana: M. A. Vižintin.
- Vižintin, Marijanca Ajša (2014). Model medkulturne vzgoje in izobraževanja : za uspešnejše vključevanje otrok priseljencev. *Dve domovini / Two Homelands* 40, 71–89, <http://twohomelands.zrc-sazu.si/sl/issues/items>.
- Pageaux, Daniel-Henri (2005). Uvod v imagologijo. Podoba tujega v slovenski književnosti. Podoba Slovenije in Slovencev v tuji književnosti: imagološko berilo (ur. Tone Smolej). Ljubljana: Filozofska fakulteta, Oddelek za primerjalno književnost in literarno teorijo, 9–20.
- Peček, Mojca, Lesar, Irena (2006). Pravičnost slovenske šole: Mit ali realnost. Ljubljana: Sophia.
- Portera, Agostino (2011). Intercultural and Multicultural Education: Epistemological and Semantic Aspects. *Intercultural and Multicultural Education: Enhancing Global Interconnectedness* (ur. Carl A. Grant, Agostino Portera). New York, Oxon: Routledge, 12–30.
- Rey- von Allmen, Micheline (2011). The Intercultural Perspective and Its Development through Cooperation with the Council of Europe. *Intercultural and Multicultural Education: Enhancing Global Interconnectedness* (ur. Carl A. Grant, Agostino Portera). New York, Oxon: Routledge, 33–48.
- Rutar, Sonja idr. (2018). Predlog programa dela z otroki priseljenci za področje predšolske vzgoje, osnovnošolskega in srednješolskega izobraževanja. Ljubljana: ISA institut, <http://www.medkulturnost.si/wp-content/uploads/2018/09/Predlog-programa-dela-z-otroki-priseljenci.pdf>
- Sedmak, Mateja, Medarić, Zorana (2017). Life transitions of the unaccompanied migrant children in Slovenia: subjective views. *Dve domovin i/ Two Homelands* 45, 61–77.
- Skubic Ermenc, Klara (2007). Interkulturnost v učnih načrtih slovenske osnovne šole. *Pedagoška obzorja* 22/1–2, str. 128–135.
- Skubic Ermenc, Klara (2010). Med posebnimi pravicami in načelom interkulturnosti. *Sodobna pedagogika*, 2, 268–279.
- Skubic Ermenc, Klara (2015). Izkušnje učiteljev s poučevanjem dijakov migrantskega ozadja v poklicnem izobraževanju. *AS. Andragoška spoznanja* 21/3, 7–22.
- Sodobna pedagogika (2016), št. 2.

- Šabec, Ksenija (2016). Slovenski učbeniki kot akter etnocentrične in rasistične socializacije: primer osnovnošolskih učbenikov za geografijo. *Dve domovini/Two Homelands* 44, 139–152.
- Velthuijs, Max (2005). Žabec in tujec. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Vižintin, Marijanca Ajša (2013). *Vključevanje otrok priseljencev prve generacije in medkulturni dialog v slovenski osnovni šoli: doktorska disertacija*. Koper, Ljubljana: M. A. Vižintin.
- Vižintin, Marijanca Ajša (2014). Model medkulturne vzgoje in izobraževanja : za uspešnejše vključevanje otrok priseljencev. *Dve domovini / Two Homelands* 40, 71–89, <http://twohomelands.zrc-sazu.si/sl/issues/items>.
- Vižintin, Marijanca Ajša (2015). Prepoznavanje kulturne mešanosti in sestavljeni identiteti znotraj državnih meja. *Annales* 25/1, 211-222. <http://zdp.si/wp-content/uploads/2015/07/Annales-SHS-25-2015-1.pdf>.
- Vižintin, Marijanca Ajša (2016). (Im)migrant and ethnic minority literature in education curricula in Slovenia. *CLCWeb: comparative literature and culture* 18/1, <http://docs.lib.psu.edu/clcweb/vol18/iss1/7/>, doi: 10.7771/1481-4374.2763 .
- Vižintin, Marijanca Ajša (2016). Slovenski izseljenci in njihovi potomci v Nemčiji: dvajset let povezovanja slovenskih organizacij na posvetih. *Dve domovini / Two Homelands* 43, 157–170, <http://twohomelands.zrc-sazu.si/sl/issues/items>.
- Vižintin, Marijanca Ajša (2017). Medkulturna vzgoja in izobraževanje: vključevanje otrok priseljencev. Založba ZRC SAZU.
- Vižintin, Marijanca Ajša (2018). Brati in spregovoriti: o migracijah ob mladinskih književnih besedilih. *Otrok in knjiga* 45/102, 8–22.
- Vižintin, Marijanca Ajša (2018). Developing intercultural education. *Dve domovini / Two Homelands* 47, 89–106, <http://twohomelands.zrc-sazu.si/en/issues/items>.
- Zudič Antonič, Nives (2010). Rojstvo in razvoj medkulturne vzgoje/Nascita e sviluppo dell'educazione interculturale. *Razprave o medkulturnosti* (ur. Mateja Sedmak, Ernest Žitko). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko, 201–214.
- Zudič Antonič, Nives, Zorman, Anja (ur.) (2014). Prepletanja: didaktični priročnik za medkulturno vzgojo brez meja. Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales, <http://www.eduka-itasko.eu/elenco.php?p=analize&lang=slo>.

## MEDKULTURNI DIALOG, STEREOTIPI IN PREDSODKI

- Allport, G. W. (1954). *The nature of prejudice*. Oxford, England: Addison-Wesley.
- Catozzella, Giuseppe (2016, 2017). *Nikoli ne reci, da te je strah*. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Cleave, Chris (2011, 2012). *Druga roka*. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Delavec Touhami, Mira. Hči puščave: Taraut en tenere, KD Josipine Turnograjske, Mače, 2014.
- Dimkovska, Lidija (gl. ur.) (2014). *Iz jezika v jezik: antologija sodobne manjšinske in priseljenske književnosti v Sloveniji*. Ljubljana: Društvo slovenskih pisateljev.
- Eduka – Vzgajati k različnosti, Rezultati, <http://www.eduka-itasko.eu/elenco.php?p=analize&lang=slo>

- English, Charlie: Die Bücher Schmuggler von Timbuktu, Hoffmann Verlag, Hamburg, 2018
- Geda, Fabio (2011, 2012). *V morju so krokodili: resnična zgodba Enajatolaha Akbarija*. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Gombač, Žiga X. (2016). *NK Svoboda*. Dob pri Domžalah: Miš.
- Grabus, Sadika (ur.) (2011). *Kuharica slovenskih Bosank: Zemzemov izbor receptov iz tradicionalne bosanske kuhinje*. Ljubljana: Žensko združenje Zemzem.
- Hanuš, Barbara (2010 a, b). *O Jakobu in muci Mici. Novoletna smrečica = Božično drvce = Novogodišna elka = Neve beršeskro boroco = Bredhi i viti tě ri (a). O Jakobu in muci Mici. Novoletna smrečica = L'albero di natale = A karácsonyfa = Der Weihnachtsbaum (b)*. Miš: Dob pri Domžalah.
- Jung (2014, 2015). *Medena koža*, 3 zvezki. Ljubljana: Društvo za oživljanje zgodbe 2 koluta.
- Kleist, Reinhard (2017). *Sanje o olimpijadi: zgodba o Samii Yusuf Omar*. Prevalje: Zavod VigeVageKnjige.
- Kocjan, Matej, Nikolovski, Darko (2018). *Drug drugemu drug*. Ljubljana: Forum.
- Le z drugimi smo (2016–2021), <http://www.lezdrugimismo.si/>
- Lečnik, Simona (2013). *Slovenština in jaz*. Maribor: Litera.
- Lüders, Michael, Wer den Wind sät. Verlag C. H. Beck, München, 2015.
- Max Shonhiva Zimani (2011). *IN-IN: življenjske zgodbe o sestavljenih identitetah* (ur. Mirjam Milharčič Hladnik). Ljubljana: Založba ZRC SAZU, 57–68, [http://www.medkulturni-odnosi.si/images/stories/publikacije/IN-IN\\_zivljenjske\\_zgodbe\\_o\\_sestavljenih\\_identitetah.pdf](http://www.medkulturni-odnosi.si/images/stories/publikacije/IN-IN_zivljenjske_zgodbe_o_sestavljenih_identitetah.pdf)
- Medkulturni dialog, Osnovna šola Elvire Vatovec Prade, Dokumenti, <http://www.os-ev-prade.si/medkulturni-dialog-2/>
- Most Shocking Second a Day Video 1 & 2 (2016), <https://www.youtube.com/watch?v=Aa3o7vWG93w>
- NaGLas! (4d.RTV SLO), <http://4d.rtvslo.si/arhiv/naglas/174431293>
- Nazer, Menzer, Damien Lewis, Svobodna. Učila International, Tržič, 2008.
- Steinberg, Guido: Kalifat des Schreckens, Knaur, München, 2015.
- Stepančič, Damijan, Kodrič Filipić, Neli (2015). *Superga*. Ljubljana: Mladika.
- SVIZ Omizje in delavnica: "Življenjske zgodbe otrok priseljencev in beguncev v vrtcih in šolah", Ljubljana, 6. 6. 2016, <https://www.youtube.com/watch?v=I0GuZncV3ZY>.
- Turner, J. C., Brown, R. J. in Tajfel, H. (1979). Social comparison and group interest in ingroup favouritism. European Journal of Social Psychology, 9(2), 187–204.
- Ule, M. (2004). Socialna psihologija. Ljubljana: Fakulteta za družbene vede.
- Videmšek, Boštjan (2016). *Na begu: moderni eksodus (2005–2016): z begunci in migranti na poti proti obljudljenim deželam*. Ljubljana: UMco.
- Vidmar, Janja (2018). *Črna vrana*. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Vižintin, Marijanca Ajša (2015). Prepoznavanje kulturne mešanosti in sestavljeni identiteti znotraj državnih meja. *Annales* 25/1, 211-222. <http://zdjp.si/wp-content/uploads/2015/07/Annales-SHS-25-2015-1.pdf>.
- Vižintin, Marijanca Ajša (2016). (Im)migrant and ethnic minority literature in education curricula in Slovenia. *CLCWeb : comparative literature and culture* 18/1, <http://docs.lib.psu.edu/clcweb/vol18/iss1/7/>, doi: 10.7771/1481-4374.2763.

- Vižintin, Marianca Ajša (2016). Slovenski izseljenci in njihovi potomci v Nemčiji: dvajset let povezovanja slovenskih organizacij na posvetih. *Dve domovini / Two Homelands* 43, 157–170, <http://twohomelands.zrc-sazu.si/sl/issues/items>.
- Vižintin, Marianca Ajša (2017). *Medkulturna vzgoja in izobraževanje: vključevanje otrok priseljencev*. Založba ZRC SAZU.
- Vižintin, Marianca Ajša (2018). Brati in spregovoriti: o migracijah ob mladinskih književnih besedilih. *Otrok in knjiga* 45/102, 8–22.
- Vižintin, Marianca Ajša (2018). Developing intercultural education. *Dve domovini / Two Homelands* 47, 89–106, <http://twohomelands.zrc-sazu.si/en/issues/items>.
- Vižintin, Marianca Ajša. Medkulturna vzgoja in izobraževanje: vključevanje otrok priseljencev. Ljubljana: Založba ZRC SAZU, 2017.
- Vrečer, Natalija, Kucler, Slavica Borka (2010). Kodeks medkulturnega dialoga za izobraževalce odraslih. Ljubljana: Andragoški center Slovenije, [https://arhiv.acs.si/publikacije/Kodeks\\_medkulturnega\\_dialoga.pdf](https://arhiv.acs.si/publikacije/Kodeks_medkulturnega_dialoga.pdf).
- Wörsdörfer, Rolf, Vom „Westfälischen Slowenen zum „Gastarbeiter“, Slowenische Deusthland-Migrationen im 19. und 20. Jahrhundert, Ferdinand Schönnigh, Band 33, 2017.

## DOBRE PRAKSE

- Arabske podobe v Sloveniji, <https://vimeo.com/25078434>
- Časoris, Zgodbe otrok sveta, <https://casoris.si/category/sola-se-predstavi/zgodbe-otrok-sveta/>
- Danube compass (delo, prihod in bivanje, izobraževanje, živeti v Sloveniji, zdravje, učenje lokalnega jezika: ruski, bosanski, albanski, slovenski, angleški jezik), <http://si.danubecompass.org/?lang=sl>.
- Dve domovini /Two Homelands, <http://twohomelands.zrc-sazu.si/sl/issues/items>
- Eduka – Vzgajati k različnosti, Rezultati, <http://www.eduka-itasco.eu/elenco.php?p=analyze&lang=slo>
- Evropa osebno (4d.RTV SLO), <https://val202.rtvslo.si/evropa-osebno>
- Informacije za tujce, brezplačni tečaji slovenskega jezika po Sloveniji, slovenski in angleški jezik, <http://infotujci.si/>, <https://infotujci.si/vkljucevanje-v-slovensko-druzbo/brezplacni-tecaji-slovenskega-jezika/lokacije/>
- Kako postaneš Slovenec? / How to become a Slovene, <https://www.youtube.com/watch?v=cUkkW7cauPE&list=PLHHZ9vBEFJ2XYso4Lf2KLzqufj2WCCYHr>
- Kdo si pa ti?, <http://4d.rtvslo.si/arhiv/kdo-si-pa-ti/174424152>
- Kelly, Emmanuel, Imagine, John Lennon, X Factor Australia 2011, <https://www.youtube.com/watch?v=iZr9e-zUJQ>
- Kreslin, Vlado, Sami naši, [https://www.youtube.com/watch?v=jCOu\\_mq80QM](https://www.youtube.com/watch?v=jCOu_mq80QM)
- Le z drugimi smo (2016–2021), <http://www.lezdrugimismo.si/>
- Lukšič Hacin, Marina (2018). Selitvena dinamika slovenskega prostora v zgodovinski perspektivi. *Dve domovini / Two Homelands* 48, 55–72.
- Medkulturni odnosi, PUBLIKACIJE projekta, Izdane: [http://www.medkulturni-odnosi.si/index.php?option=com\\_content&view=article&id=112&Itemid=43](http://www.medkulturni-odnosi.si/index.php?option=com_content&view=article&id=112&Itemid=43)
- Murat & Jose, Od ljudi za ljudi, <https://www.youtube.com/watch?v=cGZs0q83kMw>

- NaGLas! (4d.RTV SLO), <http://4d.rtvslo.si/arhiv/naglas/174431293>
- Pavček, Tone (2009). *Majhnice in majnice: pesmi mnogih let za mnoge bralce = Budding songs, maying songs poems of many years for many readers*. Dob pri Domžalah: Miš.
- Peter Bossman dobrodošel (Welcome Peter Bossman),  
<https://www.youtube.com/watch?v=C45PU2fAXIY>
- Podobe enakosti,  
[https://www.youtube.com/watch?v=aUOMOk\\_fziM&list=PLL6zd6SqsGcPdLgkd1P6HOWScfIz7EDcy](https://www.youtube.com/watch?v=aUOMOk_fziM&list=PLL6zd6SqsGcPdLgkd1P6HOWScfIz7EDcy)
- Sami naši (4d.RTV SLO), <https://4d.rtvslo.si/arhiv/sami-nasi/174527314>
- Slovencem po svetu (4d.RTV SLO ), <https://4d.rtvslo.si/arhiv/slovencem-po-svetu/17452797>
- Slovenci po svetu (Dnevnik), <https://www.dnevnik.si/magazin/slovenci-po-svetu>
- Slovenci v tujini (Siol), <https://siol.net/novice/slovenci-v-tujini>
- Sožitje za skupno rast,  
[https://www.youtube.com/watch?v=5qO5gbTBjk0&list=PLEFLOL\\_0OTHodxPY6rpB8osl8qlz-AefQ](https://www.youtube.com/watch?v=5qO5gbTBjk0&list=PLEFLOL_0OTHodxPY6rpB8osl8qlz-AefQ)
- Statistični urad Republike Slovenije (Surs), Prebivalstvo, Selitve,  
<https://www.stat.si/StatWeb/Field/Index/17/98>
- Tujci v Sloveniji (Siol), <https://siol.net/kljucne-besede/tujci-v-sloveniji-27882/articles>
- Tujci v Sloveniji, Statistika, Odločanje v postopkih za priznanje mednarodne zaščite po letih, Ministrstvo za zunanje zadeve RS, MNZ za vas, [http://mnz.arhiv-spletisc.gov.si/si/mnz\\_za\\_vas/tujci\\_v\\_sloveniji/statistika/](http://mnz.arhiv-spletisc.gov.si/si/mnz_za_vas/tujci_v_sloveniji/statistika/) ali [http://www.mnz.gov.si/si/mnz\\_za\\_vas/tujci\\_v\\_sloveniji/statistika/](http://www.mnz.gov.si/si/mnz_za_vas/tujci_v_sloveniji/statistika/)
- Vižintin, Marijanca Ajša (2015). Prepoznavanje kulturne mešanosti in sestavljene identitete znotraj državnih meja. *Annales* 25/1, 211-222. <http://zdjp.si/wp-content/uploads/2015/07/Annales-SHS-25-2015-1.pdf>.
- Vižintin, Marijanca Ajša (2016). (Im)migrant and ethnic minority literature in education curricula in Slovenia. *CLCWeb : comparative literature and culture* 18/1, <http://docs.lib.psu.edu/clcweb/vol18/iss1/7/>, doi: 10.7771/1481-4374.2763.
- Vižintin, Marijanca Ajša (2016). Slovenski izseljenici in njihovi potomci v Nemčiji: dvajset let povezovanja slovenskih organizacij na posvetih. *Dve domovini / Two Homelands* 43, 157–170, <http://twohomelands.zrc-sazu.si/sl/issues/items>.
- Vižintin, Marijanca Ajša (2017). *Medkulturna vzgoja in izobraževanje: Vključevanje otrok priseljencev*. Založba ZRC SAZU.
- Vižintin, Marijanca Ajša (2018). Developing intercultural education. *Dve domovini / Two Homelands* 47, 89–106, <http://twohomelands.zrc-sazu.si/en/issues/items>.
- Vsi smo migranti, <https://www.youtube.com/watch?v=ZyJa4pPxL4w>,  
<https://www.youtube.com/watch?v=VbwrHCZTxFO>
- Za medkulturno sobivanje, <http://www.medkulturnost.si/>
- Zdravstveni večjezični priročniki (slovenski, angleški, francoski, ruski, kitajski, arabski, farsi, albanski jezik), <http://multilingualhealth.ff.uni-lj.si/>.
- Žitnik Serafin, Janja (ur.) (2015). *Slovensko izseljenstvo v luči otroške izkušnje*. 2., razširjena izd. Ljubljana: Založba ZRC, ZRC SAZU, 2015, <https://isim.zrc-sazu.si/sites/default/files/ISBN9789612548469.pdf>.
- Žitnik Serafin, Janja, Kalc, Aleksej (ur.) (2017). Raziskovanje slovenskega izseljenstva: vidiki, pristopi, vsebine. Ljubljana: Založba ZRC, ZRC SAZU.